

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 2966/80

af 14. november 1980

om ændring af visse forordninger om de fælles markedsordninger for oksekød, svinekød, fåre- og gedekød samt af forordning (EØF) nr. 827/68 og (EØF) nr. 950/68

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 234/79 af 5. Februar 1979 om fremgangsmåden ved tilpasning af nomenklaturen i den fælles toldtarif for så vidt angår landbrugsprodukter⁽¹⁾, særlig artikel 2,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 805/68 af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for oksekød⁽²⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2916/79⁽³⁾, særlig artikel 10, stk. 5, og artikel 12, stk. 7, og

ud fra følgende betragtninger:

Den danske udgave af den fælles toldtarif, der er knyttet som bilag til Rådets forordning (EØF) nr. 950/68⁽⁴⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2538/80⁽⁵⁾, indeholder i pos. 01.01 A I, 01.02 A I og 01.03 A I ordene »til avlsbrug« i stedet for »racerene avlsdyr«, som er den udformning, der forekommer i de andre sproglige udgaver;

de supplerende bestemmelser til kapitel 2, pkt. 1 A c), andet afsnit, i den danske udgave af den fælles toldtarif indeholder sætningsledet »forudsætning af, at denne vægt ikke overstiger...«; den korrekte udformning af denne sætningsdel er »... forudsætning af, at denne forskel ikke overstiger...«;

den danske udgave af den fælles toldtarif må bringes i overensstemmelse med de andre sproglige versioner;

ifølge afsnit I, B, i Rådets forordning (EØF) nr. 1272/80 af 22. maj 1980 om indgåelse af interimsaftalen mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og Den socialistiske føderative republik Jugoslavien om

samhandel og handelssamarbejde⁽⁶⁾ er der fastsat præferencetoldsatser for visse landbrugsprodukter, bl.a. produkter fremstillet på grundlag af oksekød, som henhører under pos. 01.02 A II a), 02.01 A II a) 1 aa), 2 aa) og 3 aa) i den fælles toldtarif; de individuelle importafgifter for disse produkter er blevet ophævet, og disse positioner kan derfor også ophæves;

skønt de præferenceordninger, som er indført ved forskellige fællesskabsakter, udgør en integrerende del af den fælles toldtarif, vil det være hensigtsmæssigt ikke at medtage dem i denne forordning;

i Rådets forordning (EØF) nr. 805/68, Rådets forordning (EØF) nr. 827/68 af 28. juni 1968 om den fælles markedsordning for visse varer der er anført i bilag II til traktaten⁽⁷⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1837/80⁽⁸⁾, Rådets forordning (EØF) nr. 2759/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for svinekød⁽⁹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1423/78⁽¹⁰⁾, og Rådets forordning (EØF) nr. 1837/80 af 27. juni 1980 om den fælles markedsordning for fåre- og gedekød benyttes nomenklaturen i den fælles toldtarif som grundlag for skelnen mellem varekategorier og for varebeskrivelse;

ændring af nomenklaturen i den danske udgave af den fælles toldtarif gør det nødvendigt af foretage tilpasninger af forordning (EØF) nr. 805/68, (EØF) nr. 827/68, (EØF) nr. 2759/75 og (EØF) nr. 1837/80;

i visse af nævnte forordninger benyttes desuden ordene »...ikke til avlsbrug« og »til avlsbrug« i stedet for udtrykkene »... bortset fra racerene avlsdyr« og »racerene avlsdyr«; der må, hvad dette angår, indføres samme udformning som i den fælles toldtarif;

Nomenklaturudvalget for den fælles toldtarif er blevet rådspurgt med hensyn til ændringer i den danske udgave;

(1) EFT nr. L 34 af 9. 2. 1979, s. 2.

(2) EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 24.

(3) EFT nr. L 329 af 24. 12. 1979, s. 15.

(4) EFT nr. L 172 af 22. 7. 1968, s. 1.

(5) EFT nr. L 259 af 2. 10. 1980, s. 24.

(6) EFT nr. L 130 af 27. 5. 1980, s. 1.

(7) EFT nr. L 151 af 30. 6. 1968, s. 16.

(8) EFT nr. L 183 af 16. 7. 1980, s. 1.

(9) EFT nr. L 282 af 1. 11. 1975, s. 1.

(10) EFT nr. L 171 af 28. 6. 1978, s. 18.

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomiteerne for Oksekød og Fedtstoffer —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING :

Artikel 1

I den fælles toldtarif, der er knyttet som bilag til forordning (EØF) nr. 950/68 foretages følgende ændringer :

1. I den danske udgave :

a) i pos. 01.01 A I, 01.02 A I, 01.03 A I ændres »Til avlsbrug (a)» til »Racerene avlsdyr (a)» ;

b) i de supplerende bestemmelser til kapitel 2, pkt. 1. A c), andet afsnit ændres »... forudsætning af at denne vægt ikke overstiger ...» til »... forudsætning af, at denne forskel ikke overstiger ...».

2. I alle udgaver :

a) pos. 01.02 A II of 02.01 A II a) affattes således :

| Pos. | Varebeskrivelse | Toldsatser | |
|-------|---|---|-------------------|
| | | autonom % eller importafgifter (I) | bundet % |
| 1 | 2 | 3 | 4 |
| 01.02 | Hornkvæg, levende : A. Tamkvæg : I. uændret) II. i andre tilfælde | 16 + (I) (b) (*) | (c) (d) |
| 02.01 | Kød og spiseligt slagteaffald henhørende under pos. 01.01, 01.02, 01.03, 01.04, fersk, kølet eller frosset : A. Kød : I. (uændret) II. kød af hornkvæg : a) frisk eller kølet : 1. hele og halve kroppe samt såkaldte »quartiers compensés» 2. forfjerdinger, sammenhængende eller adskilte 3. bagfjerdinger, sammenhængende eller adskilte 4. (uændret) | 20 + (I) (*) 20 + (I) (*) 20 + (I) (*) | (a) (a) (a) |

(b) Fodnote »(a)» til de tidligere pos. 02.01 A II a) 1 aa), 2 aa) og 3 aa) samt fodnote »(b)» til de tidligere pos. 01.02 A II a), 02.01 A II a) 1 aa), 2 aa) og 3 aa) ophæves. Følgelig bliver :

— fodnote »(c)», »(d)» og »(e)» til pos. 01.02 A II henholdsvis »(b)», »(c)» og »(d)» ;

og

— fodnote »(c)», »(d)», »(e)», »(f)» og »(g)» til pos. 02.01 A II a) og b) henholdsvis »(a)», »(b)», »(c)», »(d)» og »(e)» ;

og

— bogstaverne »(c)», »(d)», »(e)», »(f)» og »(g)» i kolonnerne 2, 3 og 4 til pos. 02.01 A II a) 4 og 02.01 A II b) henholdsvis »(a)», »(b)», »(c)», »(d)» og »(e)».

Artikel 2

Artikel 1 i den danske udgave af forordning (EØF) nr. 805/68 ændres således :

1. Stk. 1 :

- a) i pos. a) 01.02 A II ændres »... ikke til avlsbrug« til »... bortset fra racerene avlsdyr« ;
- b) i pos. b) 01.02 A I ændres »... til avlsbrug« til »... racerene avlsdyr«.

2. Stk. 2, litra a) : »... ikke til avlsbrug« ændres til »... bortset fra racerene avlsdyr«.

Artikel 3

Bilaget til den danske udgave af forordning (EØF) nr. 827/68 ændres således :

i pos. 01.01 A I, 01.03 A I, ændres »til avlsbrug (a)« til »racerene avlsdyr (a)«.

Artikel 4

Artikel 1 i den danske udgave af forordning (EØF) nr. 2759/75 ændres således :

i stk. 1 ændres i pos. 01.03 A II »... ikke til avlsbrug« til »... bortset fra racerene avlsdyr«.

Artikel 5

Artikel 1 i den danske udgave af forordning (EØF) nr. 1837/80 ændres således :

Stk. 1 :

1. i pos. 01.04 B ændres »... ikke til avlsbrug« til »... bortset fra racerene avlsdyr« ;

2. i pos. 01.04 A ændres »... til avlsbrug« til »... racerene avlsdyr«.

Artikel 6

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den anvendes fra den 1. Januar 1981.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 14. november 1980.

På Kommissionens vegne

Finn GUNDELACH

Næstformand